

تاریخ دباچ: 17 سیقتیمبر 2021م / 10 صفر 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

"سقولوه وصية الله دالم القرءان"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## "سقولوه وصية الله دالم القرءان"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: ...ذَلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ، لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾<sup>1</sup>  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٣﴾<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ساي برقسن بوات ديري ساي دان توان ٢ سكالين،  
ماريله كيت منيغكتكن كتقواعتن كيت كقد الله سبحانه  
وتعالى دغن منيغكتكن كالتزامن داتس جالنش، موده-  
مودهن سنتياس براد قد جالن يغ لوروس دغن  
ملقساناكن سكالالا قرينته الله دان منيغكلكن لارغش.

<sup>1</sup> Al-An'am : 151.

<sup>2</sup> Ali Imran : 102.



قد هاري اين، خطيب اكن ممبيچاراكن خطبة يغ  
برتاجوق "سقولوه وصية الله دالم القرءان."  
حاضيرين سكالين،

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنعام اية  
151-153 مغاندوغي سقولوه وصية الله يغ واجب كيت  
قاتوهي دان منجادي كاندوغن اوتام خطبة قد كالي اين.  
وصية فرتام :

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ عَلَيْكُمْ عَٰلَآ تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا

"كاتاكله: ماريله، سوفاي اكو باچاكن اف يغ تله  
دحرامكن اوليه توهن كامو كقد كامو، ياءيت جاغنه كامو  
سكوتوكن دغن الله سسواتو قون..."

جاغن منشيريك اتاو ميپكوتوكن الله. شيريك اتاو  
ميپكوتوكن الله دغن سسواتو اداله فركارا يغ قاليج برهاي،  
سكاليكوس منچاكوئي سكاللا كجاهتن، بهكن كجاهتن يغ  
ترأتس يغ تيدق دامقونكن الله.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء اية 116  
يغ برمقصود:



"سسوڱكوهن الله تيدق اكن مغمفونكن دوسا اورغ  
يغ ممفرسكوتوكنش دغن سسواتو (اف جوا) دان اكن  
مغمفونكن يغ لاءين درقد كسالهن (شيريك) ايت باكي  
سسيفاقا يغ دكهنديش (منوروت فراتورن حكوم-حكومث)،  
دان سسيفاقا يغ ممفرسكوتوكن الله دغن سسواتو (اف  
جوا) مك سسوڱكوهن دي تله سست دغن كسستن يغ  
امت جاءوه."

شيريك اد دوا: ياعيت شيريك پات دان شيريك  
ترسمبوي. شيريك پات اياله اف جوگ بنتوق عبادة دان  
سمهن سلاءين الله دان شيريك ترسمبوي اياله رياء  
ياعيت برعمل اونتوق منونجوق-نونجوق كقد ماءنسي.  
وصية كدوا:

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا<sup>ط</sup>

"...دان هندقله (كامو) ممبوات باعيق كقد ايوباف..."

دالم سورة يغ لاءين ملالوعي سورة الإسراء اية 24  
الله سبحانه وتعالى برفرمان:



وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا

رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

"دان هندقله اڱكاو مرنده ديري كڦد كدواش کران  
بلس كاسپهن دان كاسيه سايڱمو دان دعاءكنله (اونتوق  
مريك، دغن بركات): واهاي توهنكو! چوچوريله رحمة كڦد  
مريك بردوا سباكايماں مريك تله منچورهكن كاسيه  
سايڱن مملهارا دان منديديكو سماس كچيل."

ترلالو بايق چلاءن اورغ يڱ درهاك كڦد ايوبواق،  
انتاراش تيدق ماسوق شرك اورغ يڱ درهاك كڦد  
ايوبواقاش.

حاضرين جمعة يڱ درحمتي الله،

وصية كتيك:

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ

"دان جاڱنله كامو ممبونوه انق كامو کران تاكوتكن  
كلاقرن. كامى يڱ ممبري رزقي كڦدامو دان انقمو."

الله سبحانه وتعالى ملارغ مڱوبور هيڱوفا ۲ انق  
فرمڱوان دان ممبونوه انق للاكي کران تاكوت ميسكين اتاو



ملارت، الله ممبري رزقي كقد ايوباف دان انق يغ باكل لاهير. دري ايت جاغن تاكوت ميسكين يغ هاش سغكائن، دان جاغن قولاً تاكوت ملارت قد ماس هادفن. تڱوڱجواب كيت براوسها دان منديديق دغن بايق انق ۲ كيت اكر ممتوهي اجرن اگام يغ بنر سرتا براخلاق موليا.

وصية كامفت:

وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ<sup>ص</sup>

"..دان جاغله كامو همڱيري كجاهتن ۲ (زنا) يغ ترغ درفداش دان يغ ترسمبوپي.."

ياءيت ستياف قربواتن دوسا بسر، كجاهتن دان كبوروقنش، سام اد فركاتائن اتاو قربواتن. بڱيتو جوڱ كموڱكرن يغ دلاكوكن دغن سمبوپي ۲ دان ترتوتوف. قد ماس جاهيلية، مريك مليهت زنا سچارا سمبوپي تيدق ساليه، يغ ترغ-ترغن بارو داغڱف بوروق. ساماله سڱرتي قربواتن زنا سكارغ، اي داغڱف ساليه كالوا تياد كرضائن كدوا بله ڱيهق.



حاضيرين جمعة يغ درحمتي،

وصية يغ كليما:

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

"...دان جاغنه كامو ممبونوه جيووا يغ تله دحرامكن  
الله (ممبونوهن) ملاينكن دغن جالن يغ حق (يغ دبنركن  
اوليه شرع)..."

الله ملارغ ممبونوه ماعنسي تنقا السن يغ بنر. ساماله  
سقرتي يغ برلاكو سكارغ اين، قمبونوهن بايي تنقا اد  
قراسان كاسهن دان لاءين ٢ قمبونوهن يغ دلاكوكن دغن  
كجم.

حاضيرين جمعة يغ درحمتي

وصية كأنم:

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ

"دان جاغنه كامو همقيري هرتا انق يتيم ملاينكن  
دغن چارا يغ بايق (اونتوق مغاول دان مغمبغكنش)،  
سهيغك دي بالغ (ديواس، سرتا لايق مغوروس هرتاش  
دغن سنديري).."



وصية كأنم اين اياله قرينته منجاگ هرتا انق يتيم  
دغن ياءيق. بردوسا بسر سكيران هرتا انق يتيم ايت تيدق  
دأوروس دغن بتول دان مغمبيلش تنقا السن يغ بنر.

وصية كتوجوه:

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۗ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ

"...دان سمقورناكنله سكاللا سوكتن دان تيمبغن دغن  
عاديل. كامى تيدق ممبرتكن سسأورغ دغن كواجيشن  
ملاءينكن سقدر كسغكوفشن..."

وصية دان قرينته اين بركاءيتن منقتي تيمبغن دان  
اوکورن دغن عاديل. الله منچلا اورغ يغ منيقو دالم  
تيمبغن دان اوکورن. ياءيت اورغ يغ بيلا منيمبغ اونتوق  
اورغ اي كورغي، دان اقابيلا منريما تيمبغن دان اوکورن،  
مريک مينتا فنوهي.

امارن الله مالوئي فرمانش دالم سورة الْمُتَفِّينِ اية 1-

3 يغ برمقصود:

"كچلاڪاءن بسر باكي اورغ ۲ يغ منيقو (دالم تيمبغن  
دان سوكتن) ياءيت مريک يغ جک مريک منريما تيمبغن





دري اورغ لاءين، مريک مينتا دقنوهي. دان سباليقن  
اقابيلا مريک مپوکت اتاو منيمبغ اونتوق اورغ لاءين،  
مريک کورغي."

حاضرين جمعة يڄ درحمتي الله سکالين،

وصية کلاقن:

وَإِذَا قُلْتُمْ فَأَعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ

"...دان اقابيلا کامو مڄاتاکن سسواتو (سماس  
ممبوات اڄا ۲ کتراغن) مک هندقله کامو برلاکو عاديل،  
سکاليقون اورغ ايت اد هوبوغن قرابة (دغن کامو)..."

سباکاي چونتوه عاديل دالم ممبريکن کسقسين،  
کومين، لايک (like)، شير (share) دان سوبسکريب  
(subscribe) سسواتو مستيله دغن نراچ کعاديلن. بردوسا  
بسراتس اورغ يڄ بربوات ظاليم کڄد سسام ماءنسي  
والاوقون مليبتکن قوم قرابة سنديري سباکايماں حديث  
درقد عبد الله بن عمر رضي الله عنهما بهاوا نبي ﷺ  
برسبدا يڄ برمقصود:



"سسياقا يغ مغمبيل تانه (مسكيفون) سديكيت تنقا  
حقش مك دي اكن دتغلكمکن دغن تانہش قد هاري قيامة  
سمقاي كداسر توجوه لاقيس بومي."  
(رواية البخاري).

وصية كسمبيلن:

وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا

"..دان فرجنجين (قرينته ۲) الله هندقله كامو  
سمقورناكن.."

اومت اسلام واجب منقتي جنجي يغ بركاءيتن دغن  
شريعة الله، ستياف اف يغ دحلالكن، دحرامكن،  
دواجبكن دان اف يغ دتنتوكن حكومش دالم القرءان.

وصية كسقولوه اياه مغيكوتي القرءان.

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ

"دان بهاوا سسوغكوهش اينيله جالنكو (اكام اسلام) يغ  
بتول لوروس، مك هندقله كامو منوروتيش."

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،



مغاخيري خطبة هاري اين، ماريله كيت سام ۲  
مغمبيل قعاجرن دان قعحايتن اونتوق دجادیکن قدومن  
دالم هيدوف اين سفرتي برايکوت:

1. اومت اسلام هندقله ممتوهي سکالا یغ  
دقرینتهکن دان منیغکلکن سکالا یغ دلارغ.
2. اومت اسلام هندقله میقینی بهاوا ستیاف  
کباءیقن اکن دبالس دغن شرک دان ستیاف کجاهتن  
قولا اکن دبالس نراک.
3. اومت اسلام هندقله ککل استقامة دغن اگام  
اسلام دان تیدق ترفغاروه دغن اجرن سست دان شیریک.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ

بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾

"دان بهاوا سسوغکوهش اینیله جالنکو (اگام اسلام) یغ  
بتول لوروس، مک هندقله کامو منوروتش دان جاغنه  
کامو منوروت جالن ۲ (یغ لاءین دري اسلام)، کران جالن ۲  
(یغ لاءین ایت) منچرای-برایکن کامو دري جالن الله، دغن



يغ دمكين ايتوله الله قرينتهكن كامو، سوقاي كامو  
برتقوى“.

(سورة الأنعام : 153).

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا  
فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضرین یغ درحمتی اللہ سکالین،

سکالی لاکھی خطیب ایغین مٹیغتکن سوفاي سام ۲  
کیت سنتیاس برتقوی کقد اللہ سبحانہ وتعالی دغن  
مغاوسی دیری دان کلوارک کیت درقد قربواتن کچی دان  
معصیة. دالم ماس یغ سام کیت تروس بردعاء اکر سلوروه  
نکارا کیت سنتیاس درحمتی دان دلیندوغي درقد سکالا  
بنتوق انچمن سرتا فنولرن وابق کوفید-19.

موده-مودهن کیت ترکولوغ دالم کالغن همبا۲ اللہ یغ  
برصبر کتیک منمقوه سکالا قپاکیت یغ منیمقا،  
بردیسقیلین دغن سنتیاس مماتوهی SOP دان امبیلله



ڦڤاجرن اتس اف يڠ برلاكو، برهاتي-هاتي دان برايغته سلالو والو كيت ديري سديكيت كبيدسن اونتوق بركرق. اين کران نڠارا ماسيه ممرغي وابق كوفيد-19 اين دمي كسلامتن ديري كيت سرتا مشاركت كسلوروهنث.

باڠي يڠ تركسن دغن وابق اين، جاغنه مغمبيل جالن موده دغن ممضارت دان مپاڠيتي ديري سنديري. كيت مستيله برجيووا بسر، صبر دان كوات مينتل سرتا فيزيكل براسسكن كايمانن يڠ منتڤ.

ماريله سام ۲ كيت ممقرباڠقن صلوات كاتس جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ کران قرينته الله دالم فرمانث:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمَّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُونِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدِ سَلَاطُونِ، تَعَاوُنِ أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلِعْ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُؤَظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، اڱكاوله توهن يڱ مها برکواس، کامي برشکور  
کحضرتمو يڱ تله مڱورنياکن کامي رحمة دان کبرکتن کڱد  
نکري اين يڱ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو  
ڦادو، دباوه ناءوڱن دان ڦيمڦينن راج کامي سباکاي کتوا  
اگام اسلام دنکري اين.

يا الله، جاديکنله کامي اين همبا-همبامو يڱ سنتياس  
منيڱکيکن کلمة دان اگامامو. هيندريله کامي دري کلومڦوق  
دان گولوڱن يڱ سوک منچلا، منچاچي دان مڱهينا اگامامو.

يا الله، کورنياکنله ڦتونجوق کڱد کامي اونتوق  
منديريکن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايکن  
زکاة ملالوئي لمباک زکاة سلاڱور، مواقف دان مڱينفاککن  
هرتا ملالوئي ڦربادنن وقف سلاڱور دان تابوڱ انفاق جارية  
اومت اسلام سلاڱور (تيجاري) دان کڱد انق ۲ يتيم ملالوئي  
يايسن اسلام دارالاحسان.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيْرٌ وَبِالْاِجَابَةِ جَدِيْرٌ.





رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.